

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ



مجتمع آموزش عالی فقه  
مدرسه عالی فقه تخصصی  
پایان نامه کارشناسی ارشد رشته فقه مقارن

عنوان:

ترجمہ و تحقیق کتاب دائرة المعارف فقه مقارن نوشتہ آیت اللہ الفاطمی ناصر مکارم شیرازی دام ظله بہ

زبان اردو

"خطوط کلی و عرصہ ہائی اقتصاد اسلامی"

استاد راهنما :

حجۃ الاسلام و المسلمين سید مبین حیدر رضوی

طلبه:

سید ذیشان حیدر رضوی

کد تحصیلی: ۱۵۹۱۳۱۱

تیر ۹۸

اس تھیسز کے تمام مطالب کی ذمہ داری مؤلف کی ہے  
جامعۃ المصطفی العالمیہ کی اجازت اور مصادر کے ذکر کے ساتھ اس تھیسز سے استفادہ اور اسے ملک کے اندر شائع کیا جاسکتا ہے

## انتساب

اس ناچیز اور حقیر خدمت کو انہم مخصوصین علیہم السلام اور تمام شہدائے اسلام سے منسوب کرتا ہوں۔

گر قبول افتخار ہے عزو و شرف

## تشکر و قدردانی

شکر ہے اس خدا کا جس نے بندہ کو یہ توفیق عطا کی کہ قلم کے ذریعہ اپنے عظیم فریضہ تبلیغ کو ادا کرنے کی سعی کروں اور اس راہ میں تمام معاون افراد کا شکر ادا کروں لہذا میں ان تمام حضرات کا شکر گزار ہوں جنہوں نے آغاز کار سے انجام کارتک ”تعاونُواعلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَى“ پر گامز ن رہتے ہوئے نصرت و مدد کی، خصوصی طور پر گروہ فقهہ مقارن کے تمام استاذیں و مسئولین اور ان تمام افراد کا شکر گزار ہوں جنہوں نے میری مدد اور حوصلہ افزائی کی بالخصوص استاد راہنمای حجۃ الاسلام و المسلمین مولانا سید مبین حیدر رضوی صاحب دامت افاضتہ کا نہ دل سے شکر یہ ادا کرتا ہوں کہ جنہوں نے اپنی قیمتی اور مفید راہنمائیوں سے میری مدد فرمائی۔

و من اللہ التوفیق

## عرض مترجم

خداوند کریم کا لاکھ لاکھ شکر ہے کہ جس نے مجھے آیت اللہ العظیمی ناصر مکارم شیرازی دام ظله کی کتاب " دائرة المعارف فقه مقارن " کے ترجمہ و تحقیق کی توفیق عنایت فرمائی جسے "اسلامی میجیٹ کا لگی خاکہ اور اس کے زینے " کا عنوان دیا ہے اور یہ المصطفیٰ انٹر نیشن پیونیورسٹی کے (M.A.) کی تھیسیز (Thesis) ہے۔

یہ کام آسان نہیں تھا لیکن دوستوں اور اساتذہ کی حوصلہ افزائی اور بالخصوص استاد راہنمای جمیع الاسلام والملمین عالی جناب مولانا سید مبین حیدر صاحب کے مفید منثوروں اور ہدایات کی وجہ سے پایہ تکمیل تک پہنچا ہے۔

میں استاد محترم کا تذکرہ دل سے شکریہ ادا کرتا ہوں جنہوں نے اس خدمت کی انجام دہی میں میری بھرپور مدد کی۔  
کوشش رہی ہے کہ علمی اصطلاحات کا ترجمہ اور ان کی تشریح سلیس اور روان ہو اور آیات کے اردو ترجمہ میں علامہ سید ذیشان حیدر جوادی طاب ثراه کے ترجمہ سے مدد لی ہے۔

آخر میں رب کریم سے دعا ہے کہ تمام مراجع کرام اور علماء اسلام خصوصاً رہبر معظم آیت اللہ العظیمی خامنہ ای دام ظله کو صحت و سلامتی اور طول عمر عطا فرمائے اور امام زمانہ (ع) کے ظہور میں تجلی فرمائے۔

والسلام علیکم ورحمة الله وبركاته

سید ذیشان حیدر

## اشاریہ

اقتصاد انسانی ضروریات میں سے ہے اور اسلام نے بھی اقتصاد کو کافی اہمیت دی ہے، اقتصادی مسئلہ دوسرے مکاتب میں طرح طرح کے نظریوں کے ساتھ دنیا پرستی پر مبنی متعدد تفسیروں میں بیان ہوئے ہیں لیکن مکتب اسلام میں خداو آخرت پر مبنی طرز تفکر ہے اس طرح سے کہ اقتصاد، زندگی کا ہدف نہیں ہے بلکہ زندگی گزارنے کا ایک ذریعہ ہے جس کے ذریعہ دوسرے عظیم اہداف تک رسائی ہو سکے۔

کتاب حاضر آیت اللہ ناصر مکارم شیرازی دام نحلہ کی کتاب دائرة المعارف فقه مقارن کا اردو میں ترجمہ اور تحقیق ہے جسے جلد دوئم کے بخش دوئم کی فصل پانچ، چھ، سات اور بخش سوئم کہ جس میں چار فصل ہیں انجام دیا ہے اور جس کا عنوان "اسلامی معیشت کا کلی خاکہ اور اسکے زینے" ہے۔ جس میں اصل موضوع یہ ہے کہ اسلام کے اقتصادی نظام کے کچھ اہداف ہیں جیسے: فرانکٹ کی ادائیگی کے ساتھ ساتھ اقتصادی سرگرمیوں کی آزادی، قانون رقبت سالم، اسلامی حکومت اور اقتصادی کارکنان کے درمیان آپسی اعتماد، مخلوط ملکیت، اقتصادی ترقی کے لیے سماجی تعاون اور عمومی شرکت، اور اسی طرح دوسرے اصول۔

ماہرین اقتصاد نے اقتصادی ترقی کیلئے کچھ مراحل بیان کئے ہیں جیسے: اقتصاد میں حکومت کی محدود مداخلت کی ضرورت، اقتصادی حکومت عملی میں حکومت کا کردار، حکومت کے مداخلت کے نظری مبانی، اقتصاد میں حکومت کی موجودگی کے موقع۔

اسلام اقتصادی نظام پر نظارت کو ضروری سمجھتا ہے جس کیلئے چند اصول بیان کی ہیں جیسے: اقتصادی نظام پر اسلامی حکومت کی نظارت، عمومی نظارت، اجتماعی ذرائع مواصلات پر نظارت۔

اسلام کے اقتصادی نظام کے زمینوں میں منابع کی عادلانہ تقسیم، پیداوار، تقسیم، استعمال کا طریقہ کو خاص طور سے بیان کیا گیا ہے ضروری کلمات: اقتصاد، فقه، مقارن، توسعہ، احکام

## چکیده

اقتصاد یکی از نیازهای مهم بشر است و اسلام برای اقتصاد اهمیت ویژه ای قابل است. مسئله اقتصاد در مکاتب دیگر با دیدگاه مختلف مبتنی بر جهان بینی های آن ها تفسیرهای متعددی شده است اما در اسلام انگیزه الهی و آخرت وجود دارد که اقتصاد را نه هدف زندگی بلکه وسیله ای برای حیات بشر می داند تا بدین وسیله به هدف متعالی دست یابند.

کتاب حاضر ترجمه و تحقیق از کتاب دائرة المعارف فقه مقارن تالیف آیة الله العظمی ناصر مکارم شیرازی <sup>دام ظله</sup> از جلد دوم ازبخش دوم فصل پنجم ، ششم ، هفتم و بخش سوم که داری چهار فصل است به زبان اردو می باشد که عنوان آن "خطوط کلی و عرصه های اقتصاد اسلامی" است.

موضوع اصلی این است که در نظام اقتصاد اسلامی باید این اصل ها رعایت شود مانند : آزاد بودن فعالیت اقتصادی توام با تکلیف مداری ، اصل رقابت سالم ، اصل اعتماد متقابل حکومت اسلامی و فعالان اقتصادی ، مالکیت چند گونه (مختلط) ، همیاری اجتماعی و مشارکت همگانی در جهت توسعه اقتصادی ، و مانند همان اصول های دیگر.

اقتصاددانان برای توسعه اقتصادی مراحلی همچون : ضرورت دخالت محدود در اقتصاد ، نقش حکومت ها در تئوری اقتصاد ، مبانی نظری دخالت دولت ، عرصه های حضور حکومت در اقتصاد ، بیان کرده اند.

اسلام نظارت بر نظام اقتصادی را هم مهم دانسته است و برای آن هم اصل های همچون : نظارت حکومت اسلامی بر نظام اقتصادی ، نظارت عمومی ، نظارت وسائل ارتباطی جمعی ، یادآور شده است.

در عرصه های نظام اقتصادی اسلام ، تقسیم عادلانه منابع ، تولید ، توزیع ، چگونگی مصرف شامل می شود.

کلمات کلیدی : اقتصاد . فقه . مقارن . توسعه . احتکار

# سرفصل مطالب

عرض مترجم

اشاره

چکیده

## سرفصل مطالب

۱ ..... مقدمه

۳ ..... ضرورت ترجمه

۳ ..... ضرورت علمی

۳ ..... ضرورت کاربردی

۳ ..... ضرورت منطقه ای

۸ ..... بعض ضروری اصطلاحات

۸ ..... اقتصاد کی تعریف

۸ ..... فقه کی لغوی تعریف

۸ ..... فقه کی اصطلاحی تعریف

۸ ..... فقه مقارن کی تعریف

۹ ..... فقه مقارن کی ضرورت اور اہمیت

۹ ..... فقه مقارن کا مختصر تاریخی جائزہ

۱۰.....	فقہ مقارن کی بعض اہم تالیفات.....
۱۰.....	اہل سنت علماء کی بعض تالیفات.....
۱۱.....	علمائے اہل تشیع کی بعض تالیفات.....
۱۱.....	کتاب دائرۃ المعارف فقہ مقارن کی خصوصیات.....
۱۲ .....	مؤلف کا مختصر تعارف.....
۱۵ .....	معرفی کتاب دائرۃ المعارف فقہ مقارن.....
۱۵ .....	انگلیزہ تالیف.....
۱۵ .....	ویرٹگی ہائی این کتاب.....
۱۶ .....	معرفی مؤلف.....
۲۰ .....	فصل دوئم: اسلامی اقتصاد کے رہنمای اصول.....
۲۱ .....	اسلامی اقتصاد کے اسٹریچج کوانین اور اصول.....
۲۱ .....	مقدمہ.....
۲۱ .....	۱۔ فرانکس کی ادائیگی کے ساتھ ساتھ اقتصادی سرگرمیوں کا آزاد ہونا.....
۳۲ .....	۲۔ قاعدة رقبت سالم.....
۳۵ .....	۳۔ اسلامی حکومت اور اقتصادی کارکنان کا ایک دوسرے پر اعتماد.....
۳۶ .....	۴۔ مخلوط ملکیت.....
۳۹ .....	۵۔ اقتصادی ترقی کے لیے سماجی تعاون اور عمومی شرکت.....
۴۸ .....	یاد دہانی.....

۶۔ اصول اور راه حل.....	۲۸
مصادر.....	۵۰
<b>فصل سوم: اقتصادی ترقی ایک اہم مقصد .....</b>	<b>۵۳</b>
گفتار اول: سماجی اقتصاد میں حکومت کا کردار .....	۵۳
گفتار دوم: اقتصادی حکمت عملی میں حکومت کا کردار .....	۵۵
۱۔ کلاسیکل اقتصاد کی حکمت عملی میں حکومت کا کردار .....	۵۵
۲۔ سو شلزم اقتصاد کے اصول میں حکومت کا کردار .....	۵۶
۳۔ کینزی نامی حکومت (حکومت رفاه).....	۵۶
۴۔ دینی اور اسلامی حکومت.....	۵۷
گفتار سوم: حکومت کے مداخلت کے نظری مبانی.....	۵۷
۱۔ عمومی ذمہ داری، (انفرادی مفادات پر عمومی مفادات کی ترجیح) .....	۵۸
۲۔ عدالت کا قیام .....	۵۹
۳۔ نسبی توازن قائم کرنا .....	۶۰
<b>گفتار چہارم: اقتصاد میں حکومت کی موجودگی کے موقع .....</b>	<b>۶۱</b>
(الف) نظارت و رہنمائی.....	۶۱
(ب) قوانین بنانا .....	۶۳
۱۔ کاروبار سے متعلق قوانین کی رعایت کا ضروری ہوا .....	۶۳
۲۔ دوسروں کو ضرر پہنچانے سے روکنا .....	۶۳

۳۔ بعض چیزوں کے بارہ میں آنے کو محدود کرنا ..... ۶۲	۶۲
۴۔ ضروری قوانین مقرر کرنا ..... ۶۳	۶۳
(ج) منصوبہ بندی کے شعبہ کا استحکام ..... ۶۵	۶۵
مصادر ..... ۶۷	۶۷
فصل سوم: اقتصادی نظام پر نظارت ..... ۶۹	۶۹
مقدمہ ..... ۷۰	۷۰
گفتار اول: اقتصادی نظام پر اسلامی حکومت کی نظارت ..... ۷۱	۷۱
۱۔ لوگوں کے بارے میں حکومت کی ذمہ داری ..... ۷۱	۷۱
۲۔ عنوان حسبہ ..... ۷۲	۷۲
۳۔ اسلام میں حسبہ کا تاریخچہ ..... ۷۳	۷۳
۴۔ اقتصادی نظام پر حکومت کی گنراںی کے طریقے ..... ۷۶	۷۶
۵۔ تغییر معین کرنا ..... ۷۷	۷۷
۶۔ قیمت کے تعین کے بارے میں اہل سنت فقہاء کے نظریے ..... ۷۸	۷۸
۷۔ قیمت کے تعین کے بارے میں فقہاء اہل بیت کے نظریے ..... ۷۹	۷۹
۸۔ نتیجہ ..... ۸۰	۸۰
۹۔ بلیک مارکیٹ بننے سے رونما ..... ۸۱	۸۱
۱۰۔ استعمال کے طریقہ پر گنراںی کرنا ..... ۸۲	۸۲
۱۱۔ گفتار دوسم: عمومی نظارت ..... ۸۳	۸۳

.....	<b>گفتار سوم: موافقانی ذرائع پر نظارت</b>
۸۳ .....	۱۔ اقتصادی منصوبوں کی تنقید .....
۸۵ .....	۲۔ موجودہ منصوبوں کے اجراء ہونے پر نظارت .....
۸۶ .....	نتیجہ: .....
۸۷ .....	مصادر .....
۸۹ .....	<b>تیرا حصہ: اسلامی اقتصاد کے زینے .....</b>
۹۰ .....	مقدمہ .....
۹۱ .....	<b>پہلی فصل: منابع کی عادلانہ تقسیم .....</b>
۹۱ .....	تقسیم کی تعریف: .....
۹۱ .....	۱۔ تقسیم کی اہمیت .....
۹۲ .....	۲۔ قدرتی ثروتوں کی تقسیم کا معیار .....
۹۷ .....	<b>دوسرا فصل: تولید .....</b>
۹۷ .....	اشارہ: .....
۹۷ .....	تولید کی تعریف: .....
۹۷ .....	۱۔ تولید اور اسلام میں اس کی طرف تشویق دلانے کا طریقہ .....
۹۸ .....	(الف) ثقافت سازی .....
۹۹ .....	(ب) تولید کا زینہ فراہم کرنے کی راہ میں توانیں کی تشكیل .....
۱۰۰ .....	۳۔ زمینیوں کو آباد کرنا .....

۳۔ تولید کے اهداف.....	۱۰۰
(الف) اجتناس کی فراہمی اور مطالبہ میں ہم سمجھی .....	۱۰۲
(ب) اقتصادی اسقلال کا حصول (خود کفیل ہونا) .....	۱۰۳
(ج) اقتصادی عدالت کا حصول اور طبقاتی فاصلہ کا خاتمه .....	۱۰۴
۴۔ تولید کے ذرائع.....	۱۰۵
الف: طبیعی منابع.....	
(ب) انسانی طاقت (یزموی انسانی) .....	۱۰۶
(ج) سرمایہ .....	۱۰۷
جج بندی .....	۱۱۱
نتیجہ .....	۱۱۲
تیری نصل: توزیع .....	۱۱۳
۱۔ توزیع کی اہمیت .....	۱۱۳
تولیدی عوامل کے درمیان تولید شدہ چیزوں کی تقسیم .....	۱۱۴
۲۔ توزیع کے مقاصد .....	۱۱۵
(الف) اجتماعی و اقتصادی عدالت کا حصول .....	۱۱۵
(ب) سیاسی اقتصادی امنیت کا حصول .....	۱۱۷
۳۔ توزیع کی قسمیں .....	۱۱۸
(الف) ابتدائی توزیع .....	۱۱۸
(ب) دوسرا تقسیم .....	۱۱۸

ج- اجرائی توزیع (ارث) ..... ۱۱۹	نتیجہ .....
۱۲۰ .....	نتیجہ .....
۱۲۲ .....	<b>چوتھی فصل: اخراجات کی کیفیت</b>
۱۲۲ .....	۱۔ استعمال کے اسباب .....
۱۲۳ .....	۲۔ اخراجات کا دائرہ .....
۱۲۴ .....	(الف) ضروریات .....
۱۲۵ .....	ج: غیر ضروری اخراجات .....
۱۲۵ .....	۱۔ ہوا و ہوں پر مبنی اخراجات .....
۱۲۶ .....	۲۔ اخراجات پر کمزول .....
۱۲۶ .....	الف: اسراف .....
۱۲۷ .....	ب۔ عمومی اموال کو نقصان پہونچانا .....
۱۲۸ .....	نتیجہ کامل .....
۱۲۹ .....	نتیجہ گیری .....
۱۳۱ .....	<b>منابع و مأخذ</b>

## مقدمه

موضوعی به نام اقتصاد و بویژه علم اقتصاد از آغاز زندگی بشر با او همراه بوده است. رفتارهای اقتصادی انسان ریشه در نیازهای او دارد. با گذشت زمان، افزایش جمعیت، محدودیت منابع و نیز با افزایش و تنوع نیازها در فرایند تحولات جهانی و توسعه تمدن بشری، مسئله اقتصاد و تامین معاش و نیازمندی هایی رو به تزايد انسان دائماً متحول و پیچیده تر شده است. به لحاظ اهمیت، مسئله اقتصاد در مکاتب مختلف با دیدگاه های متفاوت مبنی بر جهان بینی های آنها تفسیرهای متعددی شده است، این موضوع در مکاتب مادی به هدف زندگی فردی و اجتماعی تبدیل شده است. به طوری که همه چیز را برای اقتصاد و تامین معاش و رفاه مادی و دنیوی پیگیری می کند. در تاریخ تکامل مهم اقتصاد مکاتب مختلفی از این نگرش ها برای تبیین رفتارهای اقتصادی بشر ظهر ریشه اند و پس از مدتی با پیدایش دیدگاه های مکاتب جدیدتر حذف و یا به حاشیه رفته اند.

در کنار این دیدگاه های مادی نگر، مکاتب الهی و آخرت نگر هستند که اقتصاد را نه هدف زندگی بشر بلکه وسیله ای برای حیات بشر می دانند تا بدین وسیله به هدف متعالی دست یابند. در این دو دیدگاه مبانی دو نگاه به اقتصاد کاملاً متفاوت است، و لذا صاحبان اندیشه در این دو دیدگاه براحتی نمی توانند همدیگر را درکنند و به ماهیت وظیفه اقتصاد که علی القاعده باید در تمام جوامع یکسان باشد، برسند. این اختلاف زمان تشدید می شود که اندیشمندان دو دیدگاه در متنهای افراطی این نظریات قرار می گیرند. نقی آنچه که مادی نیست و ختم تمام راه ها به حیات دنیوی از یک سو و نپذیرفتن اقتصاد و تامین رفاه به عنوان یک اصل در زندگی بشر از سوی دیگر منشأ عدم تفاهem ها و تبعاً عدم استفاده از جنبه های مثبت هر دیدگاهی خواهد شد. در این میان موضوع اصلی این است که واقعاً مسئله اقتصاد چیست و در کجا زندگی بشر است و وظیفه آن چیست با تنگناها و بحران های اقتصادی ناشی از عوامل اقتصادی و سیاسی چگونه برخورد می شود بخصوص اینکه گاهی اقتصاد به عامل فشار کشورهای معارض و رقیب تبدیل می شود.

با نگاه توحیدی عالم دارای یک نظام واحد و هماهنگ است. اسلام به معنی وسیع کلمه برای حاکم کردن این نظام بر عالم از جانب خداوند متعال بوسیله پیامبران بزرگ عرضه شده است، این نظام الهی (یا همان نظام اسلامی) زیر مجموعه هایی دارد، از جمله این نظام ها، نظام اجتماعی، نظام سیاسی، نظام طبیعی، نظام اقتصادی و... هستند که این نظام ها باهم مرتبط اند و برهم اثر متقابل دارند.

نظام اقتصاد اسلامی با ترکیب سه عنصر «علم اقتصاد»، «مکتب اقتصادی» و «نهادهای اقتصادی - اجتماعی»، «اقتصاد ملی» که به نوعی در یک نظام اسلامی همان «نظام اقتصاد اسلامی» است، شکل می‌گیرد. و این اقتصاد اسلامی در صورتی تحقق می‌یابد که حکومت، حکومت اسلامی باشد و گرنه صرفاً در یک فرد به صورت جزئی ظهر می‌کند.

لذا ما ترجمه و تحقیق به زبان اردو از کتاب دائرة المعارف فقه مقارن جلد دوم از بخش دوم ۳ فصل (فصل پنجم، اصول و قواعد راهبردی در اقتصاد اسلامی و فصل ششم توسعه اقتصادی یکی دیگر از اهداف مهم و فصل هفتم نظارت بر نظام اقتصادی) و بخش سوم عرصه‌ها در نظام اقتصادی اسلام یعنی از جلد ۲ از صفحه ۲۴۵ تا ۳۵۳ انتخاب کرده ایم که اصول مهم آن آزاد بودن فعالیت اقتصادی توان با تکلیف مداری، اصل رقابت سالم، اصل اعتماد متقابل حکومت اسلامی و فعالان اقتصادی، مالکیت چند گونه (مختلط)، همیاری اجتماعی و مشارکت همگانی در جهت توسعه اقتصادی، و مانند همان اصول‌های دیگر و همچنین ضرورت دخالت محدود در اقتصاد، نقش حکومت‌ها در تئوری اقتصاد، مبانی نظری دخالت دولت، عرصه‌های حضور حکومت در اقتصاد، بیان کرده ایم و در بحث نظارت بر نظام اقتصادی، نظارت حکومت اسلامی بر نظام اقتصادی، نظارت عمومی، نظارت وسائل ارتباطی جمعی را بطور دقیق ذکر کرده ایم و در عرصه‌های نظام اقتصادی اسلام، تقسیم عادلانه منابع، تولید، توزیع، چگونگی مصرف را توضیح داده ایم

!!

## ضرورت ترجمه

### ضرورت علمی

با توجه به اینکه دین اسلام مخصوص عصر و زمان معین و قوم خاص و مکان محدودی نیست بلکه تمام پنهان زمان و مکان قلمرو اسلام است و از سوی دیگر هر روز موضوع تازه‌ای در زندگی انسان‌ها پیدا می‌شود که حکم تازه‌ای را می‌طلبید و باید فقه اسلامی جوابگوی آن نیازها باشد تا شکی در جامع بودن دین میین اسلام ایجاد نشود. از جانبی، بحث‌های اقتصادی آن هم از دیدگاه فقه اسلامی یکی از مباحث مهم در ایجاد مسیری درست برای پی بردن به احکام الهی در باره این موضوع مهم و اساسی است؛ بنا بر این تحقیق در این مسائل و ترجمه آن‌ها به زبان‌های مختلف و از جمله زبان اردو آن هم از منابع معتبری که علمای اسلام نوشته‌اند، به لحاظ علمی، کاری ضروری به نظر می‌رسد.

### ضرورت کاربردی

ارتباط نزدیک فرق اسلامی با یکدیگر و نشر آثار هر مذهب از طریق کتب و اخیراً در فضای مجازی از یک سو و پیوندهای تاریخی فقه مذاهب با یکدیگر از سوی دیگر، ایجاد می‌کند که آشنایی لازم به خصوص مسائل مربوط به احکام اقتصادی اسلام و جایگاه واهمیت آن پدید آید تا با مشخص شدن هرچه بیشتر نقاط اشتراکی مذاهب در این گونه موضوعات، زمینه هرچه بیشتر تقریب بین مسلمانان پیش آید.

### ضرورت منطقه‌ای

در کشور هندوستان، آثار مربوط به مباحث فقه مقارنه‌ای آن هم با استحکام محتوایی و انسجام ساختاری و ادبیات روان، نادر است؛ از این رو تحقیق و ترجمه کتاب مورد نظر به ویژه بخش‌های یاد شده، می‌تواند در ایجاد اطلاعات بلکه ارتقای آن بین مسلمانان این منطقه بسیار سازنده باشد.

## ساختار بحث

**موضوع: خطوط کلی و عرصه های اقتصاد اسلامی** (ترجمه و تحقیق کتاب دائرة المعارف فقه مقارن آیة الله العظمی

ناصر مکارم شیرازی دامت برکاته و همکاران جلد ۲ بخش ۲ فصل ۵ از صفحه ۲۴۵ تا صفحه ۳۵۳

بخش دوم این کتاب دارای ۷ فصل است که فصل پنجم آن اصول و قواعد راهبردی در اقتصاد اسلامی است و فصل ششم آن توسعه اقتصادی یکی دیگر از اهداف مهم است و فصل هفتم آن نظارت بر نظام اقتصادی هست.

و بخش سوم این کتاب دارای چهار فصل است که عنوان آن عرصه ها در نظام اقتصادی اسلام است که فصلهای آن به عنوان تقسیم عادلانه منابع ، تولید ، توزیع ، چگونه مصرف هستند.

از بخش دوم

### فصل پنجم :

اصول و قواعد راهبردی در اقتصاد اسلامی

مقدمه ؟

اصول راهبردی در نظام اقتصاد اسلامی به قواعد و سازگاری هایی عملی گفته می شود که ما را در رسین به اهدافی که در فصل پیشین ذکر شد کمک می کند از جمله قواعد و اصول راهبردی نظام اقتصادی اینها هستند:

### اصل اول

آزاد بودن فعالیت اقتصادی توأم با تکیف مداری :

برای اثبات این مطلب روایتی که از طرق شیعه و اهلسننت از رسول خدا(ص) نقل شده است را بیان فرموده اند.

قال رسول الله(ص) « دعوا الناس يرزق الله بعضهم من بعض »

مردم را رها کنید و آزاد بگذارید که خداوند عده ای را به توسط عده ای دیگر روزی می دهد.

### اصل دوم

## اصل رقابت سالم :

در این اصل بیان کرده اند که نظام اقتصاد اسلامی رقابت سالم در بازار را توسعه می کند زیرا انحصار گرایی و به تعبیر امیرالمؤمنین(ع) "استئثار" نفی شده است.

## اصل سوم

### اصل اعتماد متقابل حکومت اسلامی و فعالان اقتصادی:

در این اصل اعتماد مردم بر فعالان اقتصادی لازم شمرده است و برای این مطلب حدیث امام محمد باقر(ع) را بیان و توضیح داده اند.

## اصل چهارم

### مالکیت چند گونه (مختلط):

تحقیق اهدافی چون توازن اجتماعی ، رفاه عمومی ، عدالت اقتصادی و .... در گرو تمرکز زدایی ثروت و پرهیز از انباشته شدن آن در دست اغنية است و شکی نیست که از جمله اسباب رسیدن به چنین هدفی تشریع نوعی از مالکیت است که از آن به مالکیت مختلط و یا چند شکلی تعبیر می شود.

## اصل پنجم

### همیاری اجتماعی و مشارکت همگانی در جهت توسعه اقتصادی :

همیاری اجتماعی در لغت عرب "التكافل الاجتماعي" تعبیر می شود و بدین معنا است که در نظر اسلام هر فردی از امت اسلامی موظف است به قدر توان خود در جهت منافع امت تلاش کند .

## اصل ششم

### سائر اصول و راهکارها:

بعضی اصول های دیگر مانند حضور و نظارت قانون مند دولت ، فضاسازی فرهنگی برای اقتصاد اسلامی ، پرهیز از هر گونه اسراف ، پرهیز از فعالیتهای ضد اخلاقی و .... در اقتصاد اسلامی وجود دارد.

## فصل ششم

### این فصل عنوان "توسعه اقتصادی یکی دیگر از اهداف مهم" ذکر شده است.

در این فصل برای اقتصاد چند توسعه شده است مانند :

### ضرورت دخالت محدود در اقتصاد